

La agitación contra el terror carcelario argentino

Sierra Chica y sus horrores

(Continuación)

Benavides comprendió que si pronto sería expulsado y no quería dejar mal a su protector Ugarté ni a su suegro Sarreddi. Efectivamente, fui así. Cerrito lo despidió para llegar a cometer una cantidad de cuestiones para influenciar a Onagoytí respecto a Sarreddi, y el nuevo director — hecho de antemano al traido y al cinismo — conservó a su lado al asistente secretario, y ambos actualmente se pruegan en desgraciada senda de robos y crímenes.

Actualmente colabora muy eficazmente el tío Blanco, que también es耶rero de Sarreddi. He aquí en el presidio, en sus autoridades, un caso singular de nepotismo, asociado estrechamente por los más diversos intereses, para servir los cuales ejercen, con ayuda del personal subalterno, en completa complicidad, toda clase de escándalos.

El presidio es un recinto invulnérable. ¡Pobre del miserable guardián o guardián que diga o revole algo! Cuando no la exoneración o la venganza por otros medios más directos, se lo castiga al cesado con la peor carne, masas cantidades de verdura, infarto galleta y recargas de servicio y otras rigurozidades disciplinarias, y para librarse de sain, pón a miserable recompensa, se cubren todos los horrores. Y he ahí señalado a un pequeño tirano que desde su escritorio es elegantemente obedecido.

Pregunté alguno donde van la cantidad de mimbres que hacen los penados, quienes no perciben ni un solo centavo por su trabajo. Y si algunos habían, se da el caso común de que se le hace una gratificación, a la salida, usando del léxico de los empleados.

¡Dónde va el producto de los miles y miles de plantas frutales y de adorno que salen todos los años del presidio! ¡Dónde van los carros de verdura y de fruta! ¡Por qué no se le da a los penados?

Habrá que buscar la respuesta en la rechaza fortuna de Onagoytí y la perspicacia de la camilla de los Siervos...

A los penados no se les da fruta según la opinión de Sarreddi, porque se "acostumbran más" y porque eso no está en los reglamentos internos.

Sin embargo, puede afirmarse que no es por eso y, si porque esa fruta se vende en los pueblos vecinos, y aunque tampoco esto está en los reglamentos internos, sébese que por año se redondea una bonita cantidad de pesos.

EL DOCTOR

Por la propia función que desempeñan los médicos en todas las dependencias públicas, y especialmente en los establecimientos carcelarios, son unos personajes de significación. El médico debe ser de confianza; en su poder, en su ciencia, están los medios que puede revelar lo que hay latentes en ocultar. Al mismo tiempo él puede hacer desaparecer los rastros de todo delito. Los informes médicos, son las lapidarias que sellarán definitivamente todo crimen.

El médico de Sierra Chica llega al presidio cuando tiene algo urgente que hacer, indicado por la Dirección del establecimiento, y si no, no se va. Los certificados de defunción se expedían sin verificar ninguna inspección ocular. Sólo se requiere para formalizar el informe de un suicidio la presencia de dos o tres testigos que siempre son los vecinos más allegados al presidio, los que jamás dirán nada contra la dirección del penal, pues en el presidio se reparan autos, molinos y otras cosas, aparte de la fabricación de muñecas, y tales favores sellan los labios de esas buenas y honradas gentes.

El "cuadra" aparece siempre colgado de las rejas, con los ojos caídos fuera de las órbitas y una cuarta de lengua colgando. El cuadro se muestra a los testigos que ponen poco o ningún cuidado en el examen, ya que el espectáculo es de por sí en extremo desgraciado. El médico recibe la noticia por teléfono y expide el certificado de defunción, los penados comprueban el cajón y allá va el cadáver, si, foso común, única forma de salir del presidio.

Así se hacen las investigaciones de estos hechos que se suceden casi mensualmente y jamás, a nadie se le animó preguntar el motivo.

Pero bien falso es afirmar que Onagoytí, Sarreddi, Blanco y otros conocen fundamentalmente las causas.

ENFERMERIA

Los que han estado en alguna car-

El horror del presidio

Tragedia a tragedia, crimen a crimen, va desfilando bajo la sombra del relato todo lleno de la desesperación que asciende del mundo carcelario argentino, el horror del presidio.

Volví así conociendo el mundo de salvajismo, repugnancia y crudo régimen de agobiamiento, en que los locos desenrollan sus miserias existenciales y los penados y condicione también, porque la narración trágica los ha ido descriptiendo en toda su horribilidad y regulando asesinatos mortales, a los ejecutores máximos de ese feroz martirio sin vergüenza que significa Sierra Chica. La terrible sensación de brutalidad del sistema carcelario argentino, ha ascendido así hasta los más altos, con todo su sanguinario horror, inimaginable al no obtener la veracidad de este revelador documento. Hubris apodera en nuestra percepción hasta el punto que comprende en toda su crudeza la tragedia que se hace presente en cada hombre joven, pleno de vida física, nato de vida idealista si es un revolucionario, o en ingreso a las ergástulas nacionales. No dudaré ya que allí sólo tiene asidero el crimen, la ruina, venganza del sajón, el castigo que infama y el suplicio que tortura y mata. Lo conocí, lo había comprendido todo. ¡Todas las Grecias, acaso, que no os es necesario comprender algo más aún! Palla descorber y despertar aun en el deseo, en la necesidad que esto acabe, que el horror del presidio toque su término.

La revelación del horror carcelario argentino significa (misteriosamente)

Este capítulo merecerá llevar citas de nombres y fechas, pero esta tarea es casi imposible realizarla. Los tormentos aplicados a los penados, superiores a su resistencia física, acabaron con su vida. Con ellos desaparecieron los rastros del crimen y sus autores pueden gozar de completa impunidad.

Los más vulgares son: el calabozo que tortura y mata. Lo conocí, lo había comprendido todo. ¡Todas las Grecias, acaso, que no os es necesario comprender algo más aún! Palla descorber y despertar aun en el deseo,

en la necesidad que esto acabe, que el horror del presidio toque su término.

La revelación del horror carcelario argentino significa (misteriosamente)

Este capítulo merecerá llevar citas de nombres y fechas, pero esta tarea es casi imposible realizarla. Los tormentos aplicados a los penados, superiores a su resistencia física, acabaron con su vida. Con ellos desaparecieron los rastros del crimen y sus autores pueden gozar de completa impunidad.

Los más vulgares son: el calabozo que tortura y mata. Lo conocí, lo había comprendido todo. ¡Todas las Grecias, acaso, que no os es necesario comprender algo más aún! Palla descorber y despertar aun en el deseo,

en la necesidad que esto acabe, que el horror del presidio toque su término.

La revelación del horror carcelario argentino significa (misteriosamente)

Este capítulo merecerá llevar citas de nombres y fechas, pero esta tarea es casi imposible realizarla. Los tormentos aplicados a los penados, superiores a su resistencia física, acabaron con su vida. Con ellos desaparecieron los rastros del crimen y sus autores pueden gozar de completa impunidad.

Los más vulgares son: el calabozo que tortura y mata. Lo conocí, lo había comprendido todo. ¡Todas las Grecias, acaso, que no os es necesario comprender algo más aún! Palla descorber y despertar aun en el deseo,

en la necesidad que esto acabe, que el horror del presidio toque su término.

La revelación del horror carcelario argentino significa (misteriosamente)

Este capítulo merecerá llevar citas de nombres y fechas, pero esta tarea es casi imposible realizarla. Los tormentos aplicados a los penados, superiores a su resistencia física, acabaron con su vida. Con ellos desaparecieron los rastros del crimen y sus autores pueden gozar de completa impunidad.

Los más vulgares son: el calabozo que tortura y mata. Lo conocí, lo había comprendido todo. ¡Todas las Grecias, acaso, que no os es necesario comprender algo más aún! Palla descorber y despertar aun en el deseo,

en la necesidad que esto acabe, que el horror del presidio toque su término.

La revelación del horror carcelario argentino significa (misteriosamente)

Este capítulo merecerá llevar citas de nombres y fechas, pero esta tarea es casi imposible realizarla. Los tormentos aplicados a los penados, superiores a su resistencia física, acabaron con su vida. Con ellos desaparecieron los rastros del crimen y sus autores pueden gozar de completa impunidad.

Los más vulgares son: el calabozo que tortura y mata. Lo conocí, lo había comprendido todo. ¡Todas las Grecias, acaso, que no os es necesario comprender algo más aún! Palla descorber y despertar aun en el deseo,

en la necesidad que esto acabe, que el horror del presidio toque su término.

La revelación del horror carcelario argentino significa (misteriosamente)

Este capítulo merecerá llevar citas de nombres y fechas, pero esta tarea es casi imposible realizarla. Los tormentos aplicados a los penados, superiores a su resistencia física, acabaron con su vida. Con ellos desaparecieron los rastros del crimen y sus autores pueden gozar de completa impunidad.

Los más vulgares son: el calabozo que tortura y mata. Lo conocí, lo había comprendido todo. ¡Todas las Grecias, acaso, que no os es necesario comprender algo más aún! Palla descorber y despertar aun en el deseo,

en la necesidad que esto acabe, que el horror del presidio toque su término.

La revelación del horror carcelario argentino significa (misteriosamente)

Este capítulo merecerá llevar citas de nombres y fechas, pero esta tarea es casi imposible realizarla. Los tormentos aplicados a los penados, superiores a su resistencia física, acabaron con su vida. Con ellos desaparecieron los rastros del crimen y sus autores pueden gozar de completa impunidad.

Los más vulgares son: el calabozo que tortura y mata. Lo conocí, lo había comprendido todo. ¡Todas las Grecias, acaso, que no os es necesario comprender algo más aún! Palla descorber y despertar aun en el deseo,

en la necesidad que esto acabe, que el horror del presidio toque su término.

La revelación del horror carcelario argentino significa (misteriosamente)

Este capítulo merecerá llevar citas de nombres y fechas, pero esta tarea es casi imposible realizarla. Los tormentos aplicados a los penados, superiores a su resistencia física, acabaron con su vida. Con ellos desaparecieron los rastros del crimen y sus autores pueden gozar de completa impunidad.

Los más vulgares son: el calabozo que tortura y mata. Lo conocí, lo había comprendido todo. ¡Todas las Grecias, acaso, que no os es necesario comprender algo más aún! Palla descorber y despertar aun en el deseo,

en la necesidad que esto acabe, que el horror del presidio toque su término.

La revelación del horror carcelario argentino significa (misteriosamente)

Este capítulo merecerá llevar citas de nombres y fechas, pero esta tarea es casi imposible realizarla. Los tormentos aplicados a los penados, superiores a su resistencia física, acabaron con su vida. Con ellos desaparecieron los rastros del crimen y sus autores pueden gozar de completa impunidad.

Los más vulgares son: el calabozo que tortura y mata. Lo conocí, lo había comprendido todo. ¡Todas las Grecias, acaso, que no os es necesario comprender algo más aún! Palla descorber y despertar aun en el deseo,

en la necesidad que esto acabe, que el horror del presidio toque su término.

La revelación del horror carcelario argentino significa (misteriosamente)

Este capítulo merecerá llevar citas de nombres y fechas, pero esta tarea es casi imposible realizarla. Los tormentos aplicados a los penados, superiores a su resistencia física, acabaron con su vida. Con ellos desaparecieron los rastros del crimen y sus autores pueden gozar de completa impunidad.

Los empleados, al ingresar, son sometidos a prueba. Se han despedido asimismo por sonreir a un penado y observar en el rostro un lenguaje extraño. Sólo el despiadado y la brutalidad obtienen premio. El jefe de los trabajadores del presidio ascendió por distinguirse en el modo de torturar: obtuvo ese puesto cuando había ya a tres hombres dislocados los brazos, roturándose los dedos. Y este jefe es un acabadillo. Bastará para afirmarlo saber que no sabe tomar una medida.

Cuando viene al taller dice: "Hágame un trozo de hierro así de largo o corle una madera así de ancho". Como medida extrema los brazos y el penado debe medir la distancia de la abertura, porque él no conoce el metro. ¡Párate a esta hora haya aprendido!

La ignorancia del jefe de talleres es un ardor de Sarreddi. Lo necesario es que se ejecute el trabajo en los talleres y que el jefe no sepa nada y distraiga su atención en los castigos y en sus comunes actividades, ignorando para quienes son los trabajos y lo que ellos crean.

PROCESOS

Sierra Chica es una tumba; sus habitantes están completamente aislados del mundo. No leen jamás un diario y está estrictamente prohibido hablar entre sí, como no sea en la celda y pocas son las noticias que allí se saben.

Un pequeño pedacito impreso es un tesoro inapreciable. Tal vez causa de tribus y muertes entre los penados. Los tormentos aplicados a los penados, superiores a su resistencia física, acabaron con su vida. Con ellos desaparecieron los rastros del crimen y sus autores pueden gozar de completa impunidad.

Los más vulgares son: el calabozo que tortura y mata. Lo conocí, lo había comprendido todo. ¡Todas las Grecias, acaso, que no os es necesario comprender algo más aún! Palla descorber y despertar aun en el deseo,

en la necesidad que esto acabe, que el horror del presidio toque su término.

La revelación del horror carcelario argentino significa (misteriosamente)

Este capítulo merecerá llevar citas de nombres y fechas, pero esta tarea es casi imposible realizarla. Los tormentos aplicados a los penados, superiores a su resistencia física, acabaron con su vida. Con ellos desaparecieron los rastros del crimen y sus autores pueden gozar de completa impunidad.

Los más vulgares son: el calabozo que tortura y mata. Lo conocí, lo había comprendido todo. ¡Todas las Grecias, acaso, que no os es necesario comprender algo más aún! Palla descorber y despertar aun en el deseo,

en la necesidad que esto acabe, que el horror del presidio toque su término.

La revelación del horror carcelario argentino significa (misteriosamente)

Este capítulo merecerá llevar citas de nombres y fechas, pero esta tarea es casi imposible realizarla. Los tormentos aplicados a los penados, superiores a su resistencia física, acabaron con su vida. Con ellos desaparecieron los rastros del crimen y sus autores pueden gozar de completa impunidad.

Los más vulgares son: el calabozo que tortura y mata. Lo conocí, lo había comprendido todo. ¡Todas las Grecias, acaso, que no os es necesario comprender algo más aún! Palla descorber y despertar aun en el deseo,

en la necesidad que esto acabe, que el horror del presidio toque su término.

La revelación del horror carcelario argentino significa (misteriosamente)

Este capítulo merecerá llevar citas de nombres y fechas, pero esta tarea es casi imposible realizarla. Los tormentos aplicados a los penados, superiores a su resistencia física, acabaron con su vida. Con ellos desaparecieron los rastros del crimen y sus autores pueden gozar de completa impunidad.

Los más vulgares son: el calabozo que tortura y mata. Lo conocí, lo había comprendido todo. ¡Todas las Grecias, acaso, que no os es necesario comprender algo más aún! Palla descorber y despertar aun en el deseo,

en la necesidad que esto acabe, que el horror del presidio toque su término.

La revelación del horror carcelario argentino significa (misteriosamente)

Este capítulo merecerá llevar citas de nombres y fechas, pero esta tarea es casi imposible realizarla. Los tormentos aplicados a los penados, superiores a su resistencia física, acabaron con su vida. Con ellos desaparecieron los rastros del crimen y sus autores pueden gozar de completa impunidad.

Los más vulgares son: el calabozo que tortura y mata. Lo conocí, lo había comprendido todo. ¡Todas las Grecias, acaso, que no os es necesario comprender algo más aún! Palla descorber y despertar aun en el deseo,

en la necesidad que esto acabe, que el horror del presidio toque su término.

La revelación del horror carcelario argentino significa (misteriosamente)

Este capítulo merecerá llevar citas de nombres y fechas, pero esta tarea es casi imposible realizarla. Los tormentos aplicados a los penados, superiores a su resistencia física, acabaron con su vida. Con ellos desaparecieron los rastros del crimen y sus autores pueden gozar de completa impunidad.

Los más vulgares son: el calabozo que tortura y mata. Lo conocí, lo había comprendido todo. ¡Todas las Grecias, acaso, que no os es necesario comprender algo más aún! Palla descorber y despertar aun en el deseo,

en la necesidad que esto acabe, que el horror del presidio toque su término.

La revelación del horror carcelario argentino significa (misteriosamente)

Este capítulo merecerá llevar citas de nombres y fechas, pero esta tarea es casi imposible realizarla. Los tormentos aplicados a los penados, superiores